警告

本手册包含有关产品使用和功能的限制信息以及有关制造厂商的责任限制的信息。
请认真阅读整本手册。

PC1616/PC1832/PC1864
用户手册

PowerSeries™

SECURITY SYSTEM

4.7 版本

重要 - 请仔细阅读：无论是单独购买，还是产品和部件附带的 DSC 软件，其版权都有归属，对其购买要遵循以下条款：

· 该最终用户许可协议 (“EULA”) 是**您**（已获取该软件和相关硬件的公司、个人和团体）和 Tyco Safety Products Canada Ltd. 分公司 ——Digital Security Controls (“DSC”) 之间的法律协议。该公司是集成安防系统的制造商，也是您已获取的该软件和相关硬件或部件的开发商。

· 如果 DSC 软件产品（“软件产品”或“软件”）和硬件绑定销售，但**没有**和新硬件绑定，那么您不能使用、拷贝或安装软件产品。软件产品包括计算机软件，可能还有相关多媒体、印刷资料和在线或电子文档。

· 提供与另外最终用户许可协议相关的软件产品时附带的任何软件按照该许可协议的条款对您实行授权。

· 一旦安装、复制、下载、储存、访问或使用了软件产品，**您**将无条件同意接受本 EULA 条款，即使本 EULA 被视为是先前协议或合约的修订。如果**您**不同意该 EULA 中条款，DSC 则不能将 SOFTWARE PRODUCT 授权给**您**，**您**则无权使用它。

软件产品许可

本软件产品受版权法，国际版权条约和其他相关知识产权法和条款保护。本软件仅授权使用，非出售。

1. 协议授予 : 本 EULA 授予**您以下**权利 :

(a)**软件安装与使用** 对于您获得的每个许可，您可以安装仅一份软件产品拷贝。

(b)**存储 / 网络应用** 不能同时在或从不同计算机中安装、访问、显示、运行、共享或使用该软件产品，包括工作站、终端、或其他数字电子设备。换而言之，如果您有几个工作站，那么你必须为每个要应用该软件的工作站获取一个许可证。

(c)**备份拷贝** 您可以多次备份拷贝该软件产品。但是在给定时间仅允许安装每个许可的一份拷贝。备份拷贝仅用于存档。除在本协议中明确说明，否则不得另外复制本软件产品，包括其印刷品。

2. 其他权利和限制说明 :

(a)**反向工程，反编译，反汇编限制** 除非或仅在法律明确准许范围之内（尽管有此限制），否则您不能对本软件实施反响工程、反编译或反汇编。未经 DSC 官方书面允许，您不能改变或修改该软件，不能从软件删除任何专有标记、商标或标志。您要采取合理措施来确保符合 EULA 的条款和条件。

(b)**组件拆分** 本软件产品作为独立的产品进行授权。它的组件不能被拆分、并用于一个以上的硬件单元。

(c)**单一集成产品** 如果您在购买硬件的情况下获取本软件，那么软件产品和硬件作为一个独立的集成产品被授权。在这种情况下，正如 EULA 阐述一样，仅在使用硬件时才能使用软件产品。

(d)**转售** 不得出租，租赁或出借本软件产品。也不得转于他人使用，或在服务器或网站上发布。

(e)**软件转让** 如果您没有保留任何拷贝并且您要转让全部软件产品（包括部件、多媒体和印刷材料、任何升级版本和该 EULA），如果接收者同意 EULA 中条款，那么您可以将您所有 EULA 授予的权利仅作为永久销售的一部分转让或将硬件转让。如果本软件产品是旧版本的更新，转让必须包含所有旧版软件产品。

(f) **终止协议** 如果您违反了 EULA 条款和条件，DSC 在不伤害您其他权利的情况下终止该 EULA。在这种情况下，您必须销毁所有软件产品拷贝及其所有部件。

(g)**商标** 本协议并未授权您是使用任何DSC商标权或其供应商的服务商标。

3. 版权 : 本软件产品、附带印刷材料及软件拷贝中的所有所属权和知识产权 (包括但不限于软件中的 图片、照片和文字归 DSC 或其供应商所有。不得复制附带的印刷材料。通过使用该软件产品而获悉的某些内容的所有所属权和知识产权属于这些内容的拥有者，并受版权或其他知识产权法律和条约保护。EULA 没有授权您使用这些内容。EULA 没有明确授予的所有权利归 DSC 及其供应商所有。

4. 出口限制 : 不得将本软件产品出口或转出口到任何受加拿大出口限制的国家，个人或团体。

5. 法律管辖 : 本软件许可协议受加拿大安大略省法律管辖。

6. 仲裁 ：由本协议引发的所有争议将根据仲裁法案进行仲裁。仲裁是终局的，对双方均有约束力。双方都要服从仲裁决定。仲裁地点应在加拿大，多伦多，仲裁语言应为英语。

7. 有限担保 :

(a)**免除担保** DSC 只“按原样”提供软件本身，并不作其他方面的担保。DSC 不会保证该软件能满足您的需要、其运行无障碍、无错误。

(b)**改变运行环境** 针对因硬件操作环境改变或与非 DSC 软硬件产品进行交互引起的问题，DSC 不负责任。

(c)**赔偿责任限制；保证中的风险分配** 在任何情况下，如果任何法令包含了该许可协议中没有阐述的担保或条件，根据该许可协议条款，DSC 的全部责任局限于在您为该软件产品的许可协议实际支付的数额和 5 加元（CAD$5.00）中选择较大的数额作为赔偿。因为有些司法管辖区不允许排除或限制间接或意外损坏，所以上述限制可能对您不适用。

(d)**免责声明** 本担保涵盖完整的担保条款，并取代任何及所有其他担保，无论是明示还是暗示（包括适销性和特定适宜性的所有暗示保证），也取代 DSC 的所有其他责任或义务。DSC 不承诺其他担保，不委托或授权他人修改或改变该担保，不承担关于该软件产品的其他担保和责任。

(e)**免除赔偿和 担保限制** 在任何情况下，针对因违反该担保、协议，或因法律疏忽和严重错误，或以其他法律理论为基础而产生的任何特殊的、意外的、继发的或间接的损坏，DSC 不承担任何责任。这种损害包括，但不仅限于，利润损失，软件产品或任何相关的设备损坏，资金成本，替代或更换设备的费用，设施或服务，停机时间，购买时间，包括客户的第三方索赔和财产损失。

警告：DSC 推荐对整个系统定期进行系统检测。但是，即使频繁检测，因为（但不限制于）非法入侵、电子干扰或其他原因，本软件产品仍有可能运行不正常。

This product is in conformity with EMC Directive 2004/108/EC based on results using harmonized standards in accordance with article 10(5), R&TTE Directive 1999/5/EC based on following Annex III of the directive and LVD Directive 2006/95/EC based on results using harmonized standards.

This product meets the requirements of Class II, Grade 2 equipment as per EN 50131-1:2004 Standard. This product is suitable for use in systems with the following notification options:

- A (use of two warning devices and internal dialer required),
- B (self powered warning device and internal dialer required),
- D (use of alternate IP/GSM communicator with encryption enabled required).

EN50131-1 Grade 2 Class II

Hereby, DSC, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
The complete R&TTE Declaration of Conformity can be found at http://www.dsc.com/listings_index.aspx

目录

关于本防盗系统 1
PowerSeries 防盗系统键盘 2
键盘显示符号 3
PK5500/RFK5500 的语言选项 4
布防和撤防 4
外出布防 （打开 / 设置） 4
布防成功 （已打开 / 已设置） 4
快速离开 4
设置成 “ 外出布防 ” 之后警铃 / 报警器鸣响 4
撤防 （关闭 / 取消设置） 4
留守布防 （部分打开 / 部分设置） 5
夜间布防 5
外出延时静音 5
遥控布防和撤防 5
辅助按钮 5
当警铃响起时 5
窃警报警将驱动警铃连续发出鸣叫 6
火灾警报将发出脉冲式报警声 6
无线 CO (一氧化碳) 报警 6
时间和日期设定 6
防区旁路 6
故障情况 7
故障菜单确认 8
报警记忆 8
门铃功能 (出入口提示哔声) 8
用户密码编程 8
用户密码 9
用户密码属性 9
警铃提示属性 9
子系统密码设定 9
删除用户密码 10
用户功能命令 10
更改亮度 / 对比度 11
更改键盘蜂鸣器音量 11
从 PK5500/RFK5500 键盘 查看事件缓存区 12
PK5500 全控键盘 12
探测器复位 12
参考表格 13
系统信息 13
用户密码 13
探测器 / 防区信息 14
测试您的系统 15
测试键盘的蜂鸣器和报警声 15
测试您的整个系统 15
步行测试模式 15
允许电脑访问您的系统 15
键盘快速指南 16
确定烟雾探测器和一氧化碳探测器位置的原则 18
烟雾探测器 18
CO (一氧化碳) 探测器 19
家庭消防安全检查 19
火灾脱险方案 19

- 每周进行一次火灾告警系统测试，确保它的正常运行。如果您不确定系统的操作，请联络安装人员。
- 建议您联络当地的消防部门，请求有关火灾安全和脱险方案的更多信息。如果可以，请当地的火灾预防警官进行一次室外消防安全检查。

重要安全提示

为减少火灾、触电 / 或受伤的危险，请注意以下几点：

- 请勿将任何液体洒在设备上。
- 请勿尝试自行安装该产品。打开或拆掉盖子可能会让您遭受危险电压或其它危险。请咨询合格的服务人员。切忌自行打开设备。
- 雷电中请勿触摸设备及其连接电缆；可能会因闪电导致触电的危险。
- 如果系统紧邻泄露点，请勿使用报警系统报告燃气泄露事件。

定期维护和排除故障

请遵守本手册包括的和 / 或产品上标记的所有操作指南，让报警控制器处于最佳状态。

清洗

- 只用湿布擦拭清洗设备。
- 请勿使用磨砂、稀释剂、溶剂或烟雾清洁剂（喷射蜡），因为这些物质可能会进入告警控制器的孔中，造成损坏。
- 请勿使用水或任何其它液体。
- 请勿使用酒精擦拭前盖。

排除故障

有时，报警控制器或电话线可能会出问题。如果出现问题，报警控制器将辨别问题并显示错误消息。在显示器上看到错误消息时，请参阅所提供的列表。如需其它帮助，请联络经销商，以寻求进一步的帮助。

警告： PC1616/1832/1864 报警系统应该在污染等级最大为 2 以及过压类别 II 的非危险位置（仅室内）的环境内安装和使用。系统的安装，服务和 / 或修理只能由服务人员进行（服务人员是指经过适当的技术培训和有经验的，知道在执行任务时可能暴露于危险，并了解如何将对该人员或其他人的危险降至最低）。对于欧盟和澳大利亚市场，设备永久连接；应该将可及的断开设备包含在建筑物安装布线中。对于北美市场，设备是直接插入连接；插座插口应该安装在 PC1616/1832/1864 附近，应该能够轻松接入。直接插入变压器的插头作为断开设备。

注意：*在该设备内，除了用于键盘的电池外，没有最终用户可更换的部件。*

本手册涉及以下型号：

- PC1555RKZ
- PK5508
- PK5516
- RFK5508
- RFK5516
- PK5500
- PK5501
- RFK5500
- RFK5501
- LED5511
- LCD5511

关于本防盗系统

DSC 防盗系统旨在为向用户提供最大的灵活性与便捷性。请认真阅读本手册，请安装人员指导您如何操作系统，并了解系统中已实施的功能。本系统的所有用户均应获得如何使用本系统的指导。在 " 系统信息 " 页面中填写所有的防区信息和操作密码，并将此手册保存在安全的地方以备将来参考。

***注意：** PowerSeries 防盗系统包含减少误报功能，被归类为 ANSI/SIA CP-01-2000。请向安装人员洽询关于系统内置的减少误报功能的详细信息，本手册中未涉及任何关于减少误报设置的信息。*

一氧化碳探测（必须先由安装人员开启）

本设备能够监控一氧化碳探测设备，如果检测到一氧化碳将提供告警。请仔细阅读本手册中的家庭脱险方案指南及一氧化碳安装指南。

火警监测（必须先由安装人员开启）

本系统可以连接火警监测设备，如烟雾探测器，并可以在检测到火灾危险时发出警告。及时的火警探测取决于是否在合适的地方装备了适当数量的探测器。此类设备应该按照 NFPA 72 (N.F.P.A., Batterymarch Park, Quincey MA 02269) 的规范要求安装。请认真阅读本手册中的 " 家庭逃生计划 " 指南。

系统测试

为确保您的系统能够持续正常工作，必须每周对系统进行测试。请参考本手册中 " 测试系统 " 部分。如果系统运行不正常，请致电安装公司请求维护。

状态监控

为确保您的系统能够持续正常工作，必须每周对系统进行测试。请参考本手册中 " 测试系统 " 部分。如果系统运行不正常，请致电安装公司请求维护。

***注意：** 安装人员必须启用状态监控功能才会发挥作用。*

SAI 注释：此报警系统可设置 30 秒的通讯延迟。用户可以与安装人员协商决定去除此通讯延迟，或将此延迟延长至最多 45 秒。

系统维护

在正常使用情况下，本系统只需要很少的维护工作。请注意以下几点：

- 请勿使用湿布清洁本防盗系统。使用稍微沾湿的清洁布应该可以去除正常情况下积累的灰尘。
- 请执行 " 测试系统 " 中所述的系统测试指令来检查电池状况。同时，我们建议，每 3 - 5 年更换一次备用电池。
- 有关本防盗系统的其他设备，如烟雾探测器、被动红外、超声波或微波移动探测器或者玻璃破碎探测器等，请查阅该设备的制造厂商文字资料以获取测试和维护说明。

一般系统操作

本防盗系统由 DSC 报警主机、一个或多个键盘以及各种探测器组成。报警主机一般安装在公共储藏室或地下室等不引人注意的地方。主板机箱中应考虑整个系统的供电、保险丝和备用电池。

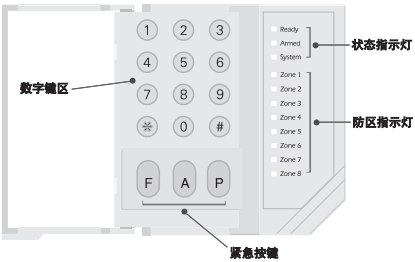
***注意：** 只有安装人员或专业维护人员才能接触报警主机。*

所有键盘都含有蜂鸣器和命令输入键。LED 键盘有一组防区和系统状态指示灯。LCD 键盘则有 LCD 液晶显示屏。键盘用来对报警系统进行各种操作，并可显示报警系统的当前状态。键盘应被安装在受保护区域内靠近出入口，方便人员操作的位置上。

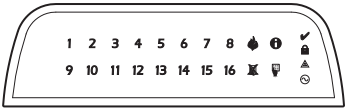
本防盗系统有多个防区，每个防区都连接有一个或多个探测器（被动红外探测器、玻璃破碎探测器、门磁等）。处于报警状态下的探测器会驱动 LED 键盘上的相应防区指示灯或 LCD 键盘上的图标做相应的显示。

PowerSeries 防盗系统键盘

PC1555RKZ

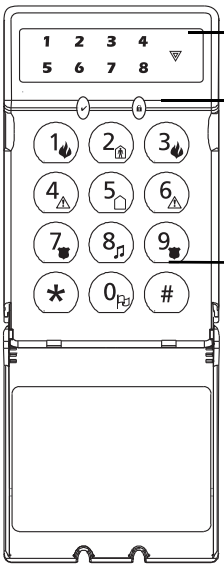


PK5508/PK5516/RFK5508/RFK5516

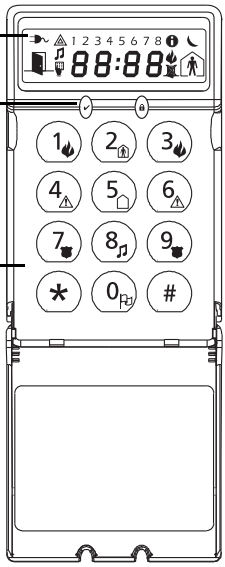


PK5500/PK5501/RFK5500/RFK5501

LED5511



LCD5511



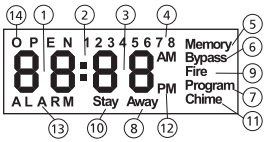
显示

系统指示灯

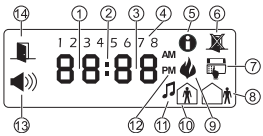
数字键盘

键盘显示符号

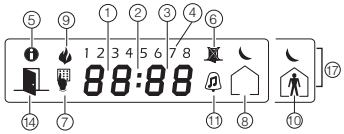
LCD5501 固定字符键盘



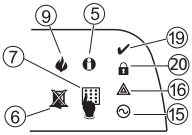
LCD5501 可变字符键盘



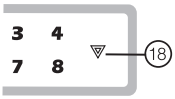
PK5501/RFK5501



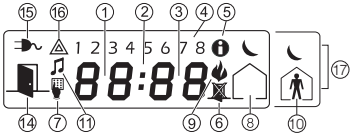
PK5508/5516/RFK5508/5516



LED5511



LCD5511



1 **时钟数字 1、2** - 当启用时钟时，这两个 7 段式时钟数字指示小时数，当防区触发或报警图标被激活时，可指示防区状态。这两个数字每秒钟滚动显示一个防区，当系统轮检时，从序号最低的防区滚动显示到序号最高的防区。

2 **：（冒号）**- 此图标是小时 / 分钟分隔符，启用时钟后每秒钟闪烁一次。

3 **时钟数字 3、4** – 启用时钟后，这两个 7 段式显示为分钟数。

4 **1 至 8** - 按下 [＊][2] 后，可通过这些数字识别故障。

5 **报警记忆** – 提示有报警记忆。

6 **旁路** - 提示某些防区已经自动或手动旁路。

7 **编程** - 提示系统处于 “ 安装人员编程 ” 或键盘忙碌状态。

8 **外出** - 提示主机已进入 “ 外出模式 ” 布防。

9 **火灾** - 提示报警记忆中有火灾报警。

10 **留守** - 提示主机已进入 “ 留守模式 ” 布防。

11 **门铃** - 当按下门铃功能键启用系统的门铃功能时显示该图标。再次按下门铃功能键禁用门铃功能时该图标消失。

12 **上午、下午** - 此图标提示本机时钟以 12 小时制显示时间。如果系统被编程设置为显示 24 小时制时间，则不会显示这些图标。

13 **报警** - 此图标与第 1 和第 2 位时钟数字一起，提示系统中报警的防区。当某个防区处于报警状态时，会显示 ALARM 图标，7 段式显示屏的第 1 和第 2 位将依次显示处于报警状态下的防区编号。

14 **防区触发** - 此图标与第 1 和第 2 位时钟数字一起，提示系统在撤防状态下受到触发的防区。当有防区被触发时时，键盘将会显示 OPEN 图标，7 段式显示屏的第 1 和第 2 位将依次显示处于触发状态下的防区编号。

15 **交流电** - 提示主机电源为交流电。

16 **系统故障** - 提示系统存在故障。

17 **夜间** - 提示主机已进入 “ 夜间模式 ” 布防。

18 **系统** - 提示下列一种或几种状态：
   报警记忆 - 提示存储器中有报警。
   旁路 - 提示某些防区已经自动或手动旁路。
   系统故障 - 系统存在故障时显示此图标。

19 **准备就绪指示灯 （绿色）**- 如果 Ready 提示灯亮起，则表示系统进入准备就绪状态可以进行布防。

20 **布防指示灯 （红色）**- 如果 Armed 提示灯亮起，则表示系统已成功进入布防状态

重要须知

防盗系统不能阻止紧急状况的发生。它的作用只是针对紧急状况向您以及设定的接警中心报警。通常状况下，防盗系统非常可靠。但本系统并不是在所有情况下都会起作用，它不能被当作关键的安全设施替代品或者生命财产的保障。应当由受过培训的专业人员来安装或维护本防盗系统。安装人员还应当向您说明所提供的保护等级以及系统操作。

PK5500/RFK5500 的语言选项

本键盘可以用不同的语言显示讯息。

1. 同时按下并按住 [< >] 键。
2. 使用 [< >] 键，浏览查看所提供的语言。
3. 按下 [∗] 选择您所需要的语言。

布防和撤防

外出布防 （打开 / 设置）

保持所有探测器处于未触发状态 （如：停止移动并关闭所有的门窗）。Ready (✔) 指示灯应该亮起。

若要布防，请按下并按住 Away (⌂) 键 2 秒钟，和 / 或输入用户密码，或者使用 [∗][0] 快速布防。在系统处于外出延时时（已启用外出延时）Armed (🔒) 和 Ready (✔) 提示灯将会亮起，键盘会每秒发出一次哔声。现在，您有 ___ 秒钟的时间离开此建筑 （请与安装人员核实编程设定此时间）。要取消布防，请输入用户密码。

布防成功 （已打开 / 已设置）

当外出延迟结束后，报警系统将进入布防 / 设置状态，键盘上的指示信息如下：Ready （✔) 指示灯关闭，Armed 指示灯保持亮起，键盘停止发出哔声。

快速离开

如果系统已进入布防状态而您需要离开保护区域，请使用 “ 快速离开 ” 功能以避免对系统撤防和重新布防。按下并按住 Quick Exit (🚪) 键 2 秒钟，或按下 [∗][0]。现在，您有 2 分钟的时间通过出口门离开此建筑。当门再次关闭时，剩余的外出延时时间将被取消。

设置成 “ 外出布防 ” 之后警铃 / 报警器鸣响

出门故障的音频提示

为尽量减少误报，当系统进入 “ 外出 ” 模式布防时，“ 出门故障的音频提示 ” 专用来通知您出现非正常的出门。如果您没能在指定的外出延时时间内离开建筑物，或者您没有严密地关上出口 / 入口门，系统将会以两种方式通知您系统布防不正确：键盘发出连续哔声，同时触发警铃。

安装人员会告诉您系统上是否已启用此功能。

如果发生此状况：

1. 重新进入保护区域。
2. 输入您的 [用户密码] 对系统进行撤防。您必须在 “ 进门延迟 ” 结束之前完成此操作。
3. 再次执行 “ 外出 ” 布防步骤，确保所有的探测器没有处于触发状态。（请参见 “ 布防成功 （已打开 / 已设置）”。）

布防错误

如果系统无法进入布防状态，将发出表示出错的提示音。系统没有处于准备就绪状态 （即有探测器处于触发状态），或输入了错误的用户密码则会发生此状况。如果发生此状况，请确保所有探测器都处于未触发状态，按下 [#] 并重新布防。

撤防 （关闭 / 取消设置）

在系统处于布防状态下 （即 Armed (🔒) 指示灯亮起），输入用户密码可以撤防。如果您通过主要的出入口，触发了延时防区，键盘将会发出哔声。在 ___ 秒内输入密码可避免触发报警 （请与安装人员核实编程设定此时间）。

撤防错误

如果密码无效，系统将不会撤防，并发出持续 2 秒钟的出错提示音。如果发生此状况，请按下 [#] 并重新撤防。

留守布防 （部分打开 / 部分设置）

请洽询防盗报警公司此功能在您的系统上是否可用。

留守布防操作将把报警系统的内部防区自动旁路，并使所有的周边防区布防。保持所有探测器处于未触发状态（如：停止移动并关闭所有的门窗）。Ready (✔) i 指示灯应该亮起。

按下并按住 Stay (⇧) 键 2 秒钟，和 / 或输入用户密码，不要离开建筑物（如果安装人员已经编程设置此按钮）。在布防期间（已启用外出延迟），Armed (🔒) 和 Ready (✔) 指示灯将会亮起。

当外出延迟结束后，报警系统将进入布防 / 设置状态，键盘上的指示信息如下 : Ready (✔) 指示灯关闭，Armed (🔒) 指示灯保持亮起，键盘停止发出哔声。Armed (🔒) 指示灯以及 Bypass 或 System 指示灯将亮起。系统会自动旁路所有的内部防区。（如移动探测器）。

***注意：**对于 SIA FAR 列出的主机，“留守布防”的外出延时时间将是“外出布防”外出延时时间的两倍。*

夜间布防

在留守布防模式下，如果要布防整个系统，请按下 [∗][1]。除了编程为 “ 夜间 ” 类型的防区，所有的防区都将布防。夜间防区只会在外出布防模式下工作。在系统整体布防时，该种模式将提供有限的活动空间。请向你的安装工程师索要编程为夜间防区的清单。其余的内部防区被布防后 (即 [∗][1]) ，用户必须输入用户密码以撤防之后，才可进入这些区域。必须输入您的访问代码。

无进入延时的布防

如果您希望布防系统而无进入延时，输入 [*][9] 和用户密码。布防灯会闪烁，提醒系统已布防而且没有进入延时。进入设置为延时防区的任何防区时，会立刻产生一个报警。

外出延时静音

如果使用 Stay (⇧) 按钮（编程功能键）或使用 “No Entry” 的布防方法（[∗][9][用户密码]) 来让系统进入布防状态，则键盘蜂鸣器将会静音，同时，在此模式下出门时间将延长至两倍。(仅适用于 CP- 01 版本).

***注意：**对于非 CP- 01 版本，使用标准出门时间。*

遥控布防和撤防

可以使用遥控设备（无线按钮）布防和撤防。使用无线按键上的 Arm 按钮布防时，系统可发出一次警铃鸣叫表示收到命令；而使用无线按键上的 Disarm 按钮撤防时，系统将发出两次警铃鸣叫表示收到命令 (如警铃鸣叫已启用) ；而使用无线按键上的 Disarm 按钮撤防时，系统将发出两次可以从场所的外部听到的警铃鸣叫，以表示收到命令 (如警铃鸣叫已启用)。

辅助按钮

按下 🔥 (F), ⚠ (A) 或 (P) 键 2 秒钟可产生火警、医疗或紧急报警。键盘发声器将发出哔声表示系统已收到报警输入，正在向接警中心发送。请洽询安装公司辅助按钮在您的系统上是否可用。

***注意：**“火警”键可由安装人员禁用。*

LED5511/LCD5511 键盘

同时按下并按住这两个键 2 秒钟可发送下列讯息：

1 3 火警讯息、 4 6 医疗辅助、 7 9 紧急报警。

当警铃响起时

系统会产生 2 种不同的报警声：

- 连续鸣叫 = 窃警报警
- 脉冲鸣叫 = 火灾报警
- 4 次响声、5 秒钟的暂停、4 次响声 = 一氧化碳报警
- 从键盘发出 5 次响声 = 医疗报警

***注意：**信号优先是火灾报警、一氧化碳报警、医疗报警，然后窃警报警。*

窃警报警将驱动警铃连续发出鸣叫

如果您不确定什么原因导致报警，向前行进时请加倍小心！如果属于意外触发报警，请输入用户密码消除报警声。同时致电接警中心，避免中心派遣人员上门查看。

火灾警报将发出脉冲式报警声

请立即执行紧急撤离方案！

如果意外触发火灾报警（例如，烧焦的烤面包、浴室蒸汽等），请输入用户密码消除报警声。同时致电接警中心避免中心派遣人员。请洽询防盗报警公司您的系统是否配备了火警探测器。在火警探测器工作后，如要复位火警探测器，请参阅“复位探测器”部分。

无线 CO（一氧化碳）报警

CO 报警的激活表示出现致命的一氧化碳 (CO)。当出现CO报警时，CO 探测器上的红色 LED 快速闪烁，警报器响起，重复的节奏为：4 声快速蜂鸣、5 秒停顿、4 声快速蜂鸣。

如果报警响起：

1. 按下中止按钮。
2. 呼叫应急服务或消防部门。
3. 立刻到室外或打开门窗。

警告：请仔细阅读一氧化碳安装程序或用户指南，了解确保您的人身安全所需的必要措施，同时确保设备运行正常。将指南中的步骤包含到您的撤离方案中。

时间和日期设定

按下 [＊][6]，外加“高级用户密码”，或按下时间编程功能键（已由安装人员编程）。如果你有时间和日期的故障，从故障菜单内按 [8]。按下 [1] 选择 Time and Date（时间和日期）.

使用 PK5500/RFK5500 时，使用 [< >] 滚动键查找菜单选项，并按下 [＊] 进行选择。输入 24 小时制时间 (HH:MM)，随后输入日期 (MM:DD:YY)。按下 [＊] 退出编程。

注意：*如果是 LCD 键盘，安装人员可能已将系统编程设置为在键盘闲置时显示时间和日期。在此情况下，按下* [#] *可清除日期和时间显示。*

防区旁路

当您需要在系统布防的情况下进入受保护区域，或是某个防区受到触发导致整个系统未处于准备状态的情况，而您又需要布防系统，此时可以使用防区旁路功能。旁路的防区不会触发报警。防区旁路会降低安全等级。如果您是由于某个防区不能正常工作而对其进行旁路，那么请立即致电维护技术人员以便解决问题，并让系统恢复到正常工作状态。布防时，请确保没有防区被意外旁路。一旦系统处于布防状态，则防区不能被旁路。每当撤防时，会自动取消所旁路的防区，如有需要，则必须在下次系统布防前再次设置防区旁路。

注意：*24 小时防区不能被手动旁路。*

注意：*出于安全性考虑，系统编程设定为某些防区禁止旁路（例如，烟雾探测器）。*

使用 PK5500/ PFK 5500 键盘旁路防区

从撤防状态开始。

1. 按下 [＊] 进入功能菜单。键盘上将会显示 “Press ＊ for < > Zone Bypass”。
2. 按下 [1] 或 [＊]，然后输入 [用户密码]（如有必要）。键盘上将会显示 “Zone Search < > Zone Name”。
3. 输入要旁路的两位数的防区编号（01-64）。

也可以使用 [< >] 键来查找要旁路的防区，然后按下也可以使用来选择旁路防区。键盘上将会显示 “Zone Search < > Zone Name”。屏幕上显示 “B” 表示该防区已经旁路。如果一个防区处于触发状态（例如，门磁触发），则键盘上将会显示 “Zone Search < > "Zone Name" O”。如果您旁路了处于触发状态的防区，则 “B” 将取代 “O”。

4. 要取消防区旁路，请输入要取消旁路的两位数的防区编号（01-64）。也可以使用 [< >] 键来查找防区，然后按下 [＊] 选择防区。屏幕上的 “B” 将消失，表示该防区不再旁路。
5. 要退出旁路模式并返回到 “准备就绪” 状态，请按下 [#]。

使用 PK5508/PK5516/ PK5501/RFK5508/RFK5516/RFK5501 旁路防区

从对系统撤防开始

1. 按下 [＊][1]，然后输入 [用户密码] （如有必要）。
2. 输入要旁路的两位数的防区编号 （01-64）。在 PK5508/PK5516/PC55XXZ 键盘上，亮起的防区指示灯指示出旁路的防区。
3. 要取消防区旁路，请输入两位数的防区编号 （01-64）。在 PK5508/PK5516/PC55XXZ 键盘上，熄灭的防区指示灯指示出未旁路的防区。
4. 要退出旁路模式并返回到 " 准备就绪 " 状态，请按下 [#]。

触发所有防区旁路

触发所有防区旁路：

1. 按下 [＊][1]，然后输入 [用户密码] （如有必要）。
2. 按下 [0][0]。
3. 要退出旁路模式并返回到 " 准备就绪 " 状态，请按下 [#]。

回忆旁路的防区

回忆上一次设定的旁路的防区：

1. 按下 [＊][1]，然后输入 [用户密码] （如有必要）。
2. 按下 [9][9]。
3. 要退出旁路模式并返回到 " 准备就绪 " 状态，请按下 [#]。

旁路群组

" 旁路群组 " 可旁路在系统中编程设定的一组防区。如果您经常旁路一组有规律的防区，可以将它们编程设置为一个旁路群组，这样您不必每次单独旁路一个防区。每一子系统可编程设置一个旁路群组。

编程设置旁路群组：

1. 按下 [＊][1]，然后输入 [用户密码] （如有必要）。
2. 输入要包含在旁路群组中的两位数的防区编号 (01-64)。在 PK5500/LCD5500Z 键盘上，您也可以使用 [< >] 键查找要包含在旁路组中的防区，然后按下 [＊] 选择防区。
3. 要将选中的防区保存为群组，请按下 [9][5].
4. 要退出旁路模式并返回到 " 准备就绪 " 状态，请按下 [#]。

当布防时选择 " 旁路群组 ":

1. 按下 [＊][1]，然后输入 [用户密码] （如有必要）。
2. 按下 [9][1]。下次系统布防时，将会旁路此群组中的防区。
3. 退出旁路模式并返回到 " 准备就绪 " 状态，请按下 [#]。

注意：*在编程设定旁路群组后，只有进行一次布防 / 撤防操作才能调用旁路组。*

注意：*此功能在 UL 列出的安装中不可用。*

故障情况

检测到故障情况时，Trouble (⚠)) 或 System 指示灯将亮起，而且键盘每 10 秒钟发出一次哔声。按下 [#] 键可停止哔声。按下 [＊][2] 可查看故障情况。Trouble (⚠)) 或 System 指示灯将闪烁。数字 1 - 8 表示相应的故障。

LED/ 数字	故障情况	注释	措施
1	需要维护 （按 [1] 以查看详情）	[1] 电池电量低 [2] 警铃电路 [3] 一般系统故障 [4] 一般系统干扰 [5] 模块管理 [6] 检测到 RF Jam [7] PC5204 电池电量低 [8] PC5204 AC 故障。	打电话要求维护
2	交流电源中断	如果系统断电，系统可以依靠备用电池，继续运行几小时。	打电话要求维护

LED/数字	故障情况	注释	措施
3	电话线故障	系统检测到电话线已切断。	打电话要求维护
4	通讯故障	系统尝试和报警中心通讯，但通讯失败。可能是由于故障 3 所致。	打电话要求维护
5	探测器（或防区）故障	系统上的一个或多个探测器发生故障。按 5 以显示防区。	打电话要求维护
6	探测器（或防区）防拆	系统检测到一个或多个探测器上存在防拆情况。按 6 以显示防区。	打电话要求维护
7	探测器（或防区）电池电量低	系统检测到一个或多个探测器上存在电池电量低情况。继续按 [7] 显示防区、键盘、无线遥控器和低电池射频过失的条件。最后按 [7] 再次看到防区的故障。	打电话要求维护
8	时间和日期错误	如果系统交流电和电池都被切断，则系统上电需要重新编程设定时间和日期。	重新编程设定时间和日期（第 6 页）

故障菜单确认

如果已启用“所有故障布防抑制”功能，则可以使用“故障菜单确认”。要在“Trouble Menu”([＊][2]) 中使用此功能，请按下 [9] 确认并覆盖现有的故障，以便可以布防系统。系统也会生成并记录覆盖事件，以此来识别用户。要旁路触发的防区，请使用“防区旁路”功能 ([＊][1])。

报警记忆

发生报警时，Memory 或 System 指示灯（如果适用，还包括 Fire 指示灯）将会亮起。

要查看是哪个（些）探测器发出警报，请按下 [＊][3]。Memory 或 System 指示灯与对应的探测器编号将闪烁（例如，探测器 3）。

对于 PK5500/RFK5500 键盘，请使用 [< >] 滚动键查看存储在报警记忆器中的探测器编号。

按下 [#] 退出。要清除报警记忆请对系统再次进行布防和撤防操作。

在警铃鸣叫的状态下，当对系统进行撤防操作时键盘将会自动显示报警记忆中的防区。在此情况下，向前行进时请加倍小心，因为入侵者可能仍然在保护区域内。

门铃功能（出入口提示哔声）

要打开或关闭开门铃声功能，请按下并按住 ( ) 键 2 秒钟，或按下 [＊][4]。

用户密码编程

除了“高级用户密码”，您还可以编程设置多达 94 个额外的用户密码（PC1616 一共可设置 1-48 个密码，PC1832 共可设置 1-72 个密码，PC1864 共可设置 1-95 个密码）。按下 [＊][5]，输入“高级用户密码”。Program 或 System 指示灯将开始闪烁，并且 Armed ( ) 指示灯将亮起。

输入要编程设置的 2 位密码编号（例如，06 表示用户 6 号用户密码，输入 40 表示“高级用户密码”）。

使用 PK5500/RFK5500 键盘时，可使用 [< >] 键查找特定的密码，并按下 [＊] 进行选择。输入新的 4 位或者 6 位用户密码，或按下 [＊] 清除该用户密码。编程设置完成后，输入另一个要编程设置的 2 位密码编号或按下 [#] 退出。

对于使用多个子系统的报警系统，可以给某个或多个子系统指定一个用户密码。有关详细信息，请联系您的安装公司。

用户密码可通过编程允许进行旁路操作、允许使用 ESCORT5580TC 遥控访问或一次使用。

如果使用 6 位的用户密码，则对于 PC1616 可用的用户密码组合最少有 20833 个，对于 PC1832 有 13888 种组合，对于 PC1864 则有 10638 种组合。

用户密码

[*][5][高级用户密码] （撤防时）

[*][5] 编程命令用来增加用户密码。

用户密码 - （PC1616 密码编号为 1-48，PC1832 密码编号为 1 - 72，PC1864 密码编号为 1 - 95）。

高级密码 - （用户密码 40）- 高级密码可通过编程设定只能由安装人员更改。

管理员密码 - 进入 [＊][5] “ 用户密码编程设置 ” 部分时，这两个密码始终有效。但是，这两个密码只能增加或编辑同等或较低权限的新密码。一旦编程设定，“ 管理员密码 ” 受 “ 高级密码 ” 管理。这些属性是可以更改的。任何用户密码都可以通过启用用户代码属性 2 成为胁迫密码（详情参见后面的内容）。

挟持密码 - 挟持密码是标准的用户代码，每当输入该密码，在系统上执行功能时，这些标准用户代码将传输挟持报警报告密码。任何用户代码都可以通过启用用户代码属性 2 成为挟持密码（详情参见后面的内容）。

注意：*挟持密码不能执行 [＊][5]、[＊][6] 或 [＊][8] 指令。*

注意：*用户密码不能被编程设置为重复密码或者仅仅是 “ 其它密码 ＋ 1” 的数字。*

用户密码属性

1. 密码的默认属性是进入 [＊][5] 的密码的属性，无论它是一新密码还是一个正在被编程设置的现有密码。
2. 系统高级密码（密码 40）对所有子系统都具有访问权，默认情况下属性 3-4 为 “ 打开 ”。

注意：*这些属性都不可更改。*

固有属性 （除安装人员和维护之外的所有密码）

布防 / 撤防 - 任何已启用子系统访问权限的用户密码都可以对该子系统执行布防 / 撤防操作。

命令输出 ([＊][7][1], [＊][7][2], [＊][7][3], and [＊][7][4]) - 如果这些输出要求输入 “ 用户密码 ”，则任何具有子系统访问权限的 “ 用户密码 ” 都可以在该子系统执行 [＊][7][1-4][用户密码] 功能。

可编程设置的属性 （[＊][5][高级密码 / 管理员密码][99][密码]）

1. 管理员密码	5. 将来使用
2. 挟持码	6. 将来使用
3. 启用防区旁路	7. 布防 / 撤防时的响铃
4. ESCORT 权限	8. 一次性密码

警铃提示属性

此属性用来设置在输入密码使系统处于 “ 外出 ” 布防模式时，用户密码是否应该触发布防 / 撤防警铃提示。与用户密码关联的 “ 无线按键 ” 可能会触发布防 / 撤防警铃提示。如果需要，此选项也可与手动输入密码同时使用。请联系安装人员编程设置此选项。

注意：*“ 高级密码 ” 不能使用警铃提示属性，但其它密码设置响铃属性功能时需要高级密码。*

注意：*如果在键盘上手动输入指定给 WLS 键的用户密码，则此功能不能阻止触发布防 / 撤防警铃提示。*

子系统密码设定

为了对本产品上的多个子系统使用 “ 用户密码 ”，用户必须输入 [＊][5][高级密码][98][要更改的密码编号]（如：[＊][5][1234][98][密码 03]。在此部分，每一位数字代表相应子系统的访问权限 （例如，第 4 位代表子系统 4 的访问权限）。

高级密码可以访问所有子系统，不能修改。

子系统密码设定 （[＊][5][高级 / 管理员密码][98][密码]）

1. 子系统一访问权限（PC1616/PC1832/PC1864）
2. 子系统二访问权限（PC1616/PC1832/PC1864）
3. 子系统三访问权限（PC1832/PC1864）
4. 子系统四访问权限（PC1832/PC1864）
5. 子系统五访问权限（PC1864）
6. 子系统六访问权限（PC1864）
7. 子系统七访问权限（PC1864）
8. 子系统八访问权限（PC1864）

用户密码和编程设置备注

1. - [＊][5][高级密码] [01 到 95] 可用来编程设置用户密码
   - [＊][5][高级密码][98] 输入子系统设定模式 [01-39、41-95] 可用来编辑用户密码的子系统设定 。
   - [＊][5][高级密码][99] 进入属性编辑模式，可用来编辑用户密码属性。
2. 不能更改高级密码的属性。
3. 如果在 [＊][5] 中编程设置了新的密码，系统将和其它密码进行对比检查。如果发现密码重复，将发出错误提示音提示，且密码返回到修改前的状态。4 位数密码和 6 位数密码都适用这种情况。

删除用户密码

要删除密码，请选择密码并输入 [＊] 作为第一个数字。如果输入了 [＊]，则系统将立即删除该用户密码，并且返回到用户选择密码的状态，此时可以选择另一个密码。

用户功能命令

首先，撤防系统，然后输入 [＊][6][高级密码]。

[＊][6] 命令用来对下列系统高级功能清单进行编程。

[1] 时间和日期

输入 4 位数设定 24 小时制的系统时间 (HH-MM)。小时数 00-23 和分钟数 00-59 为有效输入。输入 6 位数字指定月、日、年 (MM-DD-YY) 。

[2] 自动布防、撤防控制

在用户功能菜单中按下 [2] 将会按子系统启用 （3 声哔声）或禁用 （一声长哔声）自动布防、撤防功能。启用此功能后，主机将在每天的同一时间对系统进行 “ 外出 ” 布防 （已启用 “ 留守离开 ” 防区)或者撤防。自动布防时间使 [＊][6][高级密码][3] 命令来编程设定。自动撤防时间将由安装工程师设定。

[3] 自动布防时间

可以将系统编程设定为每个子系统在每天既定的时间布防。进入此部分后，输入 4 位数，以 24 小时制设定一周中每天自动布防的时间。

在选定的自动布防时间，键盘将发出蜂鸣声并持续一段时间 （只能由安装人员设定此持续时间）以发出警告，即将进入自动布防状态。在此警告阶段，也可以将警铃编程设定为每 10 秒钟响一次。警告期结束后，系统将启动布防，不留外出延时时间，系统进入 “ 外出延时 ” 布防状态。

在设定的警告期间，只有输入有效的用户密码才可以取消或推迟自动布防。自动布防将在第二天的同一时间启动。当自动布防启动过程被取消或推迟后，将会传输 “ 自动布防取消报告代码 ” （如已编程设定)。

如果自动布防被下列情况之一干扰，导致系统不能成功操作，那么将向报警中心传输信息 “ 自动布防取消 ” 。

- 交流电 / 直流电抑制布防
- 锁定系统防拆
- 防区扩展管理故障

[4] 系统测试

对系统的警铃输出 （2 秒）、键盘指示灯和主机通讯进行测试。此操作同时还将测量主机的备用电池。

[5] 启用 DLS/ 允许系统维护

如果启用，安装人员可以通过 DLS 进行“安装人员编程设置”。如果使用 DLS 进行编程，系统将提供一个时间窗，在这个时间段里，电话振铃由主机来检测。DLS 窗口持续运行 6 小时，在此期间，安装人员可不限次数地使用 DLS 进行编程。6 小时后，时间窗口关闭，除非再次使用指令打开该窗口，不然将无法再使用“安装人员编程设置”。

[6] 用户呼叫

如果安装人员启用该功能，那么主机将进行 1 次尝试，呼叫下载电脑。下载电脑必须等待主机的呼叫才能执行下载。

[7] 将来使用

[8] 用户步行测试 （仅限欧洲）

此测试可让用户验证系统探测器的运行情况，并通知接警中心正在进行“步行测试”

***注意：**“火警”防区，F 键以及 2 线式烟雾探测器不包括在此类测试中。这些防区出现入侵时将导致系统退出步行测试，然后产生报警并传送到接警中心。*

1. 按下 [＊][6][8] 启用“步行测试”。系统将通知接警中心开始执行行走测试。
2. 依次触发每个探测器 （防区）。键盘上将发出报警声，并在“报警记忆”中记录报警事件。
3. 恢复防区。按下 [＊][6][8] 结束“步行测试”。系统将通知接警中心行走测试已经终止。

***注意：**如果在进行“步行测试”期间 15 分钟内没有触发任何防区，则系统将自动结束“行走测试”并恢复正常操作。*

更改亮度 / 对比度

PK5500/RFK5500 键盘

选择此选项后，您可以使用键盘依次浏览 10 个不同等级的亮度 / 对比度。

1. 按下 [＊][6][高级密码]。
2. 使用 [< >] 键滚动到 Brightness Control 或 Contrast Control。
3. 按下 [＊] 选择您要调整的设置。
4. a) ‘Brightness Control’：有多个背光等级。使用 [< >] 键滚动到所需要的等级。
   b) ‘Contrast Control’: 有 10 个不同的显示对比度等级。使用 [< >] 键可滚动到所需要的对比度等级。
5. 要退出，请按下 [#]。

PK5501/PK5508/PK5516/RFK5501/RFK5508/RFK5516 键盘

选择此选项后，您可以使用键盘依次浏览 4 个不同的背光等级。0 等级将关闭背光。

1. 按下 [＊][6][高级密码]。
2. 使用 [>] 键依次选择 4 个不同的背光等级。
3. 按下 [#] 退出后，系统将自动保存背光等级。

更改键盘蜂鸣器音量

PK5500/RFK5500 键盘

选择此选项后，您可以使用键盘依次聆听 21 个不同的蜂鸣器音量等级。00 等级将关闭蜂鸣器。

1. 按下 [＊][6][高级密码]。
2. 使用 [< >] 键滚动到 Buzzer Control。
3. 有 21 个不同的等级，使用 [< >] 键可选择到所需要的等级。

PK5501/PK5508/PK5516/RFK5501/RFK5508/RFK5516 键盘

1. 按下 [＊][6][高级密码]。
2. 使用 [<] 键依次选择 21 个不同的蜂鸣器音量等级。
3. 按下 [#] 退出后，系统将自动保存选择。

从 PK5500/RFK5500 键盘查看事件缓存区

事件缓存区可显示您的系统上最近发生的 500 个事件。必须使用 LCD 键盘才能查看事件缓存区。

1. 按下 [＊][6][高级密码]。
2. 要选择 Event Buffer 视图，请按下 [＊]。
3. 键盘上将显示事件编号、子系统或区域以及时间和日期。按下 [＊] 可在此信息与事件详细资料之间切换。
4. 使用 [< >] 键滚动浏览缓存区中的事件。
5. 要退出事件缓存区查看，请按下 [#]。

PK5500 全控键盘

当键盘进入全控模式后 （按下并按住 [#] 键），您可以查看 “Global Partition Status” （全局子系统状态）屏幕。根据系统配置，该屏幕可显示多达 8 个子系统的基本状态。屏幕显示与以下示例类似。

```
1 2 3 4 5 6 7 8
A R ! N - - - -
```

每个子系统都有数字标识。数字下面是该子系统当前的状态。

A - 子系统已布防

N - 子系统尚未准备好布防

R - 子系统尚未准备好布防

! - 子系统处于报警状态

- - 子系统未启用

探测器复位

某些探测器在检测到报警条件后要求复位以便退出报警状态 （例如，玻璃破碎探测器、烟雾探测器等）。请洽询防盗报警公司您的系统上是否需要此功能。

要复位探测器，请按下并按住 Reset ( ) 键 2 秒钟，或按下 [＊][7][2]。

如果某个探测器无法复位，可能是因为该探测器仍然处于被触发状态。如果探测器复位成功，则取消报警。如果不成功，则继续报警。

参考表格

填写下列信息，并将本手册保存在安全的地方以备将来参考。

系统信息

是否启用？

☐ **[F] 火警讯息** ☐ **[A] 医疗辅助** ☐ **[P] 紧急报警**

外出延时时间为 _____ 秒。

进门延迟时间为 _____ 秒。

服务信息

接警中心信息

帐号：_____ 电话：_____

安装人员信息：

公司：_____ 电话：_____

电池安装

电池安装 / 维护日期： _____

如果您怀疑向接警中心发送了错误的报警信号，请向其致电以避免不必要的回应。

用户密码

PC1616/PC1832/PC1864

高级密码 [40] ：_____

编号	密码	编号	密码	编号	密码	编号	密码
01		13		25		37	
02		14		26		38	
03		15		27		39	
04		16		28		40	
05		17		29		41	
06		18		30		42	
07		19		31		43	
08		20		32		44	
09		21		33		45	
10		22		34		46	
11		23		35		47	
12		24		36		48	

PC1832/PC1864

编号	密码	编号	密码	编号	密码	编号	密码
49		55		61		67	
50		56		62		68	
51		57		63		69	
52		58		64		70	
53		59		65		71	
54		60		66		72	

PC1864

编号	密码	编号	密码	编号	密码	编号	密码
73		79		85		91	
74		80		86		92	
75		81		87		93	
76		82		88		94	
77		83		89		95	
78		84		90			

探测器 / 防区信息

探测器	保护区域	探测器类型	探测器	保护区域	探测器类型
01			33		
02			34		
03			35		
04			36		
05			37		
06			38		
07			39		
08			40		
09			41		
10			42		
11			43		
12			44		
13			45		
14			46		
15			47		
16			48		
17			49		
18			50		
19			51		
20			52		
21			53		
22			54		
23			55		
24			56		
25			57		
26			58		
27			59		
28			60		
29			61		
30			62		
31			63		
32			64		

测试您的系统

注意：如果您准备执行“系统测试”，请致电接警中心，通知他们您开始和结束测试的时间。

测试键盘的蜂鸣器和报警声

“系统测试”可提供若干个系统测试项目，以及两秒钟的键盘蜂鸣器和警铃检查。

1. 按下 [＊][6][高级密码][4]。
2. 将会发生下列事情：
   - 系统将启动所有键盘蜂鸣器和警铃输出，持续两秒钟。所有键盘指示灯均亮起。
   - PK5500/RFK5500 键盘将点黑所有的液晶点 。
   - Ready、Armed 和 Trouble 指示灯在测试期间会闪烁。
3. 要退出功能菜单，请按下 [#]。

测试您的整个系统

所有的烟雾探测器必须由烟雾探测器安装人员或经销商每年检测一次，以确保探测器正常运行。用户应每周对系统进行测试 （不包括烟雾探测器）。确保按照上述“测试您的系统”部分的叙述执行所有步骤。

注意：如果系统功能不正常，请立即致电安装公司请求维护。

1. 测试之前，确保系统处于撤防状态，并且 Ready 指示灯亮起。
2. 按下 [#] 并保持所有防区处于未触发状态，将系统返回到 Ready 状态。
3. 按照上一部分所述的步骤执行系统测试。
4. 要测试防区，请依次触发每个探测器 （例如，打开每扇门 / 窗或在被动红外探测器的区域内行走）。

   PK5500/RFK5500 键盘将显示下列讯息：“Secure System Before Arming< >”、“Secure System or Enter Code” 或 “ Secure or Arm System” 。使用 [< >] 键查看哪些防区被触发。探测器复位后，讯息将会消失。

   在 PK5501/RFK5501 键盘上，防区 （或探测器）被触发时显示的讯息为 “Open” 。要查看哪些防区已打开，请按下 [#]。。键盘上将依次显示所有已触发防区的编号。

   在 PK5508/PK5516/RFK5508/RFK5516 键盘上，防区 （探测器）被触发时，防区指示灯将会亮起。防区复位后 （例如，门窗关闭后），指示灯熄灭。

注意：以上所述的某些功能只有在安装人员启用后才起作用。请咨询安装人员您的系统上已启用了哪些功能。

步行测试模式

安装人员可以对系统启动“步行测试”模式。在“步行测试”模式下，Ready、Armed 和 Trouble 指示灯将会闪烁，表示已启动“步行测试”功能。系统自动终止“步行测试”模式时，将会在测试终止前 5 分钟开始发出声音警报 （每 10 秒响 5 次哔声）。

允许电脑访问您的系统

安装人员可能不时要向您发送信息或从您的防盗系统上检索信息。安装人员可通过电话线让电脑呼叫您的系统完成此操作。您需要做一定的操作以能接受此“下载”呼叫。为此，请执行下列步骤：

1. 在任一键盘上，按下 [＊][6][高级密码][5]。此操作可允许在有限的时段内下载。在此期间，系统会回应收到的下载呼叫。

有关此功能的详细信息，请洽询安装人员。

键盘快速指南

以下表格对键盘按键、指示灯和常用指令做了简要说明。

状态指示灯	
✔	**准备** - 必须开启，以布防系统。所有防区必须保护或旁路，而且要激活该指示灯，系统需要撤防。
🔒	**布防** - 表示系统已布防。如果准备指示灯和布防指示灯同时亮起，则表示正在退出延时。
⚠	**故障** - 表示系统功能异常或防拆。如果故障指示灯在闪烁，表示键盘的电池电量不足。请按照所显示的说明，或输入 [✱][2] 查看故障。故障清除后，故障指示灯关闭。
∿	**交流电源** - 表示使用交流电源。没有交流电时，交流电源指示灯关闭。

功能键		
	留守	在留守模式中布防系统。
	外出	在外出模式中布防系统。
	门铃	门铃相当于在键盘上按 [✱][4] 。
	复位	相当于在键盘上按 [✱][7][2] 。
	快速退出	相当于在键盘上按 [✱][0] 。

特殊键		
< >	语言选择 - 同时按下这两个按钮，持续两秒钟，激活语言选择。滚动到想要选择的语言。按 [✱] 选择选项。	
	火警 - 同时按下并按住这两个键 2 秒钟可。	这些键必须在安装人员设置后才能发挥作用。
	辅助 - 同时按下并按住这两个键 2 秒钟可。	
	应急 - 同时按下并按住这两个键 2 秒钟可。	

用户命令		
按 ✱ 进行选择，按 < > 滚动，按 # 退出。		
按 ...	以便 ...	
✱ 1	旁路防区	
	按 0 0	清除旁路
	按 9 9	取消旁路
	按 9 5	保存旁路
	按 9 1	取消保存
✱ 2	查看系统故障	滚动查看所有故障
✱ 3	查看记忆中的报警	滚动查看报警
✱ 4	门铃开启 / 关闭	开启或关闭门铃功能

* 5	设置用户代码 更改属性	按 [<][>] 按钮滚动至用户代码。输入 [主代码][9][xx] 来输入用户代码 (xx = 1-16). [1] 监控人员密码 [2] 胁迫密码 [3] 防区旁路 [4]-[6] 将来使用 [7] 警铃 / 警号声输出 [8] 一次性使用密码
用户命令		
* 6	用户选项 < >	事件缓冲器 系统测试 时间和日期 系统服务 /DLS 用户呼叫 步测 亮度控制 蜂鸣器级别控制 对比度控制 打开延时
* 7	PGM 命令	如果由安装人员进行了设置，可能用于激活事件例如开 / 关车库门。
* 8	安装人员编程	需要特殊密码。
* 9	无进入布防	在退出延时结束，系统布防为留守模式，它将取消进入延时。
* 0	快速布防 / 快速退出	快速布防相当于输入您的用户代码。 快速退出允许您在不撤防系统的情况下撤出建筑物。

确定烟雾探测器和一氧化碳探测器位置的原则

下列信息仅为一般指南。定位和安装烟雾感应探测器和 CO 探测器时，建议查看地方火灾规范和条例。

烟雾探测器

研究显示，所有家庭失火的起因均多少与烟雾有关。典型的家庭失火试验表明，在大多数情况下，烟雾将先于热量被探测器探测到。基于这些原因，烟雾报警器应当安装到家中的每一处睡眠休息区。下列信息仅为一般指导原则，我们建议您在确定烟雾报警器的位置和安装时查阅当地的消防规范和法规。除了安装能提供最低保护所需的报警器以外，建议安装附加烟雾报警器。其它应保护的区域包括：地下室、卧室，尤其是吸烟者的卧室、餐厅、锅炉房和公共设施间，以及所有未配备必要保护设施的走廊。在平整的天花板上，原则上探测器的间距应为 9.1m （30 英尺）。根据天花板高度、空气流动情况、是否有托梁、天花板不绝缘等情况，可能还有其它间距要求。请参阅国家火灾报警规范 NFPA 72（National Fire Alarm Code NFPA 72）、CAN/ULC-S553-02 或其它适用的国家标准以获取安装建议。

- 请勿将烟雾探测器安装在尖顶式或球状式天花板的最高处，这些位置的空气流动性较差，可能会妨 碍设备探测到烟雾。
- 避免安装在空气流动过快的区域，如靠近门、风扇或窗口处。探测器周围快速的气流可妨碍烟雾进入探测器。
- 请勿将探测器安装在高湿度的区域。
- 请勿将探测器安装在温度可升高超过 38°C (100°F) 或下降低于 5°C (41°F) 的区域。
- 烟感应根据 NFPA 72 ，即国家火灾报警规范进行安装。烟感的安装应符合以下原则：
- 烟感应安装在紧挨卧室的每个独立睡眠区域外，以及家庭起居的各层（包括地下室，不包括矮设备层和未完工的阁楼）。在新建筑物内，也应该在每个卧室安装烟感。分层式设计：在所示的位置需要安装烟感。起居室和娱乐室之间没有门时，烟感可安可不安。

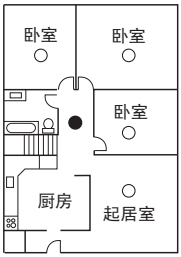


图 1

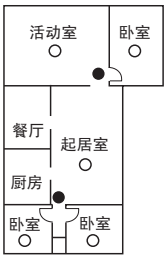


图 2

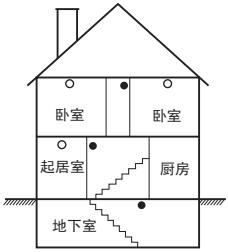


图 3

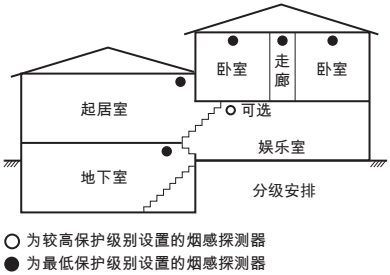


图 3a

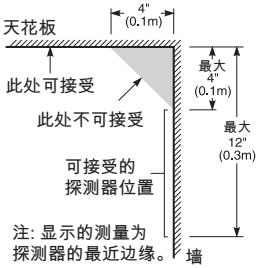


图 4

CO（一氧化碳）探测器

CO（一氧化碳）是无颜色，无气味，无滋味，有剧毒的气体。CO 气体在空气中自由移动。建议安装位置尽可能靠近家庭的睡觉区域。人体睡觉时最容易受到 CO 气体的影响。为了提供最大保护，CO 报警应当安装在主要睡觉区域的外面或者每一楼层。图 5 显示了住宅中的建议安装位置。电子探测器可检测到一氧化碳，测量其浓度，并在达到危害程度前发出响亮的报警。

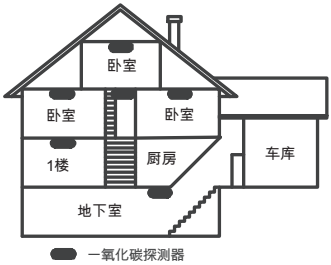


图 **5**

不要在下列区域安装 CO 报警系统：

- 温度可能下降到 -10.5°C 以下或者超过 40.5°C。
- 靠近涂料稀释剂。
- 明火设备 1.5 m（5 英尺）以内，例如熔炉、火炉和壁炉。
- 燃气发动机、排气孔、烟道或烟囱的排气流中。
- 不要太靠近汽车排气管，这样会损坏探测器。

详情关于紧急信息，请参阅 CO 探测器安装及操作指南。

家庭消防安全检查

请仔细阅读本节，了解火灾安全的重要信息。

多数火灾发生在家中。为最大程度地降低这一危险，建议进行家庭消防安全检查，制定火灾脱险方案。

1. 所有家电和插座是否都处于安全状态。检查电线是否磨损、照明电路是否超负荷等。如果您不确定家电或家政服务的情况，则需要请一位专业人士进行鉴定。
2. 所有易燃液体是否都安全地存放在封闭的容器中，并放在通风良好的阴凉处？请勿使用易燃液体进行清洗。
3. 易燃材料（如火柴等）是否放在儿童够不到的地方？
4. 壁炉和烧木器是否正确安装、是否洁净并且处于良好的工作状态？请一位专业人士对这些器具进行鉴定。

火灾脱险方案

从检测到火情到火势变得凶猛，这之间的时间往往非常短。因此制定并演练家庭脱险方案非常重要。

1. 每个家庭成员都应参与脱险方案的制定。
2. 研究住宅内的各个位置可能的逃生路线。由于许多火灾发生在夜里，因此应特别注意卧室的逃生路线。
3. 必须能够不打开门便能从卧室逃生。

注意：*制定脱险方案时请考虑以下几点：*

- 确保所有门窗都能够轻松打开。请确保它们没有被油漆糊住，且它们的锁定机制正常。
- 如果打开或使用出口对于儿童、老人或残障人士来说很困难，则应该制定营救方案，包括确保执行营救的人员能够迅速听到火灾告警信号。
- 如果出口在地平面以上，则应该提供经过批准的消防梯或消防绳，并对它们的使用进行培训。
- 地面上的出口应保持畅通。在冬季，确保扫除室外拉门处的雪；室外家具或设备不能堵塞出口。
- 每个人都应知道预先确定的疏散集合地点（如，在街对面或在邻居家）。
- 好的方案强调快速脱险。请勿调查火灾原因或试图灭火，也不要整理财物，因为这会浪费宝贵的时间。一旦到达室外，请勿再次进入住宅。请等待消防部门。
- 将火灾脱险方案写在纸上并经常演练，这样一旦发生紧急情况，所有人都知道该怎么做。随着情况的变化修订该方案，如家庭成员的增减，建筑物结构发生变化等。

警告 请仔细阅读

安装人员须知

本警告包含重要信息。作为与系统用户接触的唯一个人，您有责任让此系统的用户注意本警告中的各项内容。

系统故障

此系统经过精心设计，可实现最大程度的有效性。然而，在涉及火灾、盗窃或其它类型的紧急事件情况下，此系统可能无法起到防护作用。由于种种原因，任何类型的任何报警系统都可能会谨慎平衡处理，否则可能无法按照预期方式工作。下面介绍其中一些（但并非全部）原因：

• 安装不当

安全系统安装正确，才能提供充分保护。每次安装均应经过安全专业人士鉴定，以确保涵盖所有入口点和区域。门窗上的锁和插销必须牢靠，并正常运作。门窗、墙壁和其它建筑材料必须具有合格的抗力和构造，才能提供应有的保护水平。在任何建筑活动期间和之后，都必须进行一次重新鉴定。尽可能由消防和 / 或公安部门进行鉴定。

• 犯罪知识

此系统包含有制造时确定有效的安全功能。具有犯罪倾向的人可能会研究出 降低这些功能的有效性的方法。因此，定期检查安全系统非常重要，这样可以确保安全系统的功能保持有效，并确保一旦发现安全系统不能提供应有的保护，就马上更新或更换安全系统。

• 入侵者进入

入侵者可能会通过不受保护的入口点进入、避开传感设备、穿越安全系统检测不到的区域逃避监测、断开报警设备或干扰或阻止系统正常工作。

• 电源故障

控制单元、入侵检测器、烟感以及许多其它安全设备都需要一个合格的电源，才能正常工作。如果某个设备通过电池工作，电池可能会失效。即使电池没有失效，也必须给电池充电，保持电池完好无损且正确安装。如果一个设备仅通过交流电工作，任何中断（无论时间多短）都会使该设备在断电时无法工作。供电中断无论多长，通常都会伴随着有电压波动，这会损坏像安全系统这样的电子设备。发生断电后，请立即全面地检测系统，以确保系统正常工作。

• 可更换电池发生故障

此系统的无线发射器设计为正常情况下电池可以工作多年。预期电池寿命是设备环境、设备使用情况和设备类型的一个函数。环境情况（如高湿、高温或低温或温度大幅波动）可能会缩短预期电池寿命。尽管每个发射设备都配备有电池电量监视器（该监视器确定何时需要更换电池），此监视器可能无法正常工作。定期检测和维护可使系统处于良好的工作状态。

• 射频（无线）设备的危害

信号并不一定在各种情况下都能到达接收器，这些情况包括：在无线波路径上或附近放了金属物体、故意干扰或其它非有意的无线电信号干扰。

• 系统用户

用户可能无法操作应急开关，这可能是由于永久或暂时身体残疾、无法及时接近设备或不熟悉正确操作。重要的是，应培训所有系统用户正确操作报警设备，并让他们知道，当系统显示警报时如何做出反应。

• 烟感

烟感是此系统的一个部分，它可能由于种种原因而无法正确警告居住者防止火灾，下面列出其中一些原因。烟感可能没有正确安装或固定。烟雾可能无法到达烟感，例如，火灾在烟囱、墙壁或屋顶或在关闭的门的另一边发生。烟感可能监测不到住处或建筑物另一高度上发生的火灾的烟雾。

每场火灾产生的烟雾量和燃烧速度都是不同的。烟感可能无法同样有效地监测到各种类型的火灾。烟感可能不会及时对粗心大意或安全事故导致的火灾提出警告，例如，床上冒烟、剧烈爆炸、燃气泄露、易燃材料存放不当、电路负荷过重、儿童玩火柴或人为纵火。即使烟感正常工作，在某些情况下，由于警告不够，而使所有居住者不能全部及时逃离，免受损伤或致死。

• 移动探测器

移动探测器只能探测到如相应安装说明书中所述的指定范围内的运动。它们无法辨别入侵者和预定居住者。移动探测器不提供容积区域保护。移动探测器具有多个探测波束，只能探测到这些波束覆盖的无障碍区域中发生的运动。移动探测器无法探测到墙壁、天花板、地板、关闭的门、玻璃隔板或玻璃门窗后面发生的运动。任何类型的损害，无论是有意还是无意的，例如，将任何材料遮蔽、油漆或喷溅到监测系统镜头、镜面、视窗或任何其它部位，都会影响监测系统正常工作。

被动红外线移动探测器通过感应温度变化进行工作。但是，当温度接近或高于体温时或监测区域中或监测区域附近存在有意或无意的热源时，就会降低被动红外线移动探测器的有效性。其中某些热源可能会是加热器、散热器、火炉、烧烤架、壁炉、日光、排气口、照明，等等。

• 告警设备

如果有隔离墙或隔离门，告警设备（如警报器、警铃、报警喇叭或报警脉冲等）可能不会向人员告警或唤醒熟睡中的人。如果告警设备处在住处或场地的不同水平上，则可能不会告警或唤醒居住者。音响告警设备可能会受到其它噪声源的干扰，如：立体声系统、收音机、电视、空调或其它电器设备或过往车辆等。音响告警设备尽管声音很高，但是有听觉障碍的人也可能听不到。

• 电话线

如果使用电话线发送报警，电话线可能会在某些时段不能使用或占线。而且，入侵者可能会切断电话线，或者会使用很难探测到的更先进的手段使其无法工作。

• 时间不充分

在某些情况下，系统会正常工作，但由于居住者无法及时响应报警，因而无法避免紧急事件发生。如果系统受到监控，可能不会及时发生响应，导致无法保护居住者或其财物。

• 组件故障

尽管已经采取各种措施使此系统尽可能可靠，但是系统可能会由于组件故障而无法正常工作。

• 测试不当

通过定期测试和维护，可以发现使报警系统无法正常工作的多数问题。应每周测试整个系统，而且应在闯入、试图闯入、火灾、暴风雨（雪）、地震、事故或房屋内外任何建筑物活动之后，对整个系统进行测试。测试应包括所有监测设备、键盘、控制台、报警设备以及属于系统组成的任何其它操作设备。

• 安全与保险

不管其功能如何，报警系统不能取代财产保险或人寿保险。报警系统也无法取代财产所有者、租赁者或其他居住者，采取必要措施防止紧急情况发生，或最大程度地减少紧急情况造成的有害影响。

本手册中所包含的商标、标识、服务标记已在美国【或其他国家】注册。严禁任何不当使用，如有违反，Tyco International Ltd. 将在法律许可的最大范围内积极保护其知识产权，包括诉诸刑事法律。Tyco International Ltd. 所有的商标是其各自所有者的财产，须经许可使用或适用法律允许方可使用。

产品和技术规格如有变更，恕不另行通知。实际产品可能与照片有所不同。并非所有的产品会包括所有功能，会因地区而异，具体请联系您的销售代表。

DSC

A Tyco International Company

29008862R001

版权所有 ©2014 Tyco International Ltd. 和各自公司。保留所有权利。

加拿大多伦多 • **www.dsc.com**

加拿大印刷